

toppharm

Apotheke Gächter

Migros Birsfelden



Mehr als 3 Medikamente?  
Polymedikationscheck!  
Fragen Sie uns.

Die Wochenzeitung für Birsfelden

# Birsfelder Anzeiger

Freitag, 16. Juni 2017 – Nr. 24



Redaktion 061 264 64 92 Inserate 061 645 10 00 Abo-Service 061 645 10 00 redaktion@birsfelderanzeiger.ch

Abo-Ausgabe

## Souverän genehmigt Jahresrechnung

Die Zahlen standen an der Gemeindeversammlung vom vergangenen Montag in der Rheinpark-Aula im Vordergrund. Bei einer Strassen-sanierung kam es zu einer markanten Kostenüberschreitung. Dagegen sorgte die Jahresrechnung kaum für Diskussionen. **Seite 3**

## Musikkorps entführt Publikum aufs Schiff

«Schiff ahoi» hiess es am Hafenkonzert des Musikkorps. Mit vielen Ideen und Material vom Arbeiter-Wassersportverein Birsfelden wurde die Bühne in der Alten Turnhalle zum Ozeandampfer umgestaltet. Auch musikalisch drehte sich alles um Seereisen und Meer. **Seite 5**

## Südanbindung der Hafenbahn gestartet

Am Dienstag erfolgte auf dem Gelände der Infrapark Baselland AG in MuttENZ der feierliche Spatenstich für die Südanbindung der Hafenbahn. Sie soll dereinst für eine bessere Erreichbarkeit der südlichen Häfen Birsfelden und Auhafen MuttENZ sorgen. **Seite 11**

# Der Klassenerhalt des FC Birsfelden ist Tatsache



Am Samstag bezwang der FC Birsfelden den FC Pratteln mit 3:2. Doch mehr Freude als der eigene Sieg löste die Tatsache aus, dass man als Aufsteiger mit praktisch unverändertem Kader den Verbleib in der 2. Liga regional geschafft hatte – weil in Liestal im Sinne der Hafensterädter gespielt wurde. **Seite 9**

Kleiner Preis –  
grosse Wirkung!

Ihr Frontinserat  
ab Fr. 100.–

Selber lagern im SELFSTORAGE [www.wagner-umzuege.ch](http://www.wagner-umzuege.ch)

- Privatumzüge gross und klein
- Geschäftsumzüge
- Möbellager
- Zügelshop
- Lokal-Schweiz-Europa
- Überseespedition
- Gratis-Beratung

Der kompetente  
Umzugspartner, seit 1934.

**WAGNER**  
UMZÜGE BASEL

Büro: Mo – Fr 7.30 – 18 Uhr · Rheinstrasse 40 · Birsfelden **Tel. 061 416 00 00**

Tolle Lehrstelle:  
Fleischfachfrau  
Feinkost und Veredelung  
mit Berufsmatur möglich

**Genzer**

Natura-Qualität  
Arlesheim · Reinach · MuttENZ · Partyservice  
[www.goldwurst.ch](http://www.goldwurst.ch)

042724

# Landi

## 6.95

**Profi Qualität**
**10 kg**

**Identisch zu Testsieger  
Holzkohle Grill Club 5 kg**  
Saldo vom 24.05.2017

**Holzkohle  
Grill Club 10 kg**  
Sehr lange Glutdauer.  
40384

**Hochwertige  
Holzkohle**
**Sehr lange  
Glutdauer**


### TIEFPREIS HIT

**Ø 305 x 76 cm  
garantieren  
Erfrischung und  
Spass für die  
ganze Familie**

## 69.-


**Einfache  
Montage**
**Robust  
und  
langlebig**
**Inkl.  
Pumpe**
**Pool-Set  
305 x 76 cm**  
Inkl. Filterpumpe.  
Literinhalt: ca. 4485 l.  
21691


Preise in CHF. Artikel- und Preisänderungen vorbehalten. LS - 24/2017

**Dauertiefpreise**

 Alle 280 LANDI Standorte finden Sie auf [www.landich.ch](http://www.landich.ch)

## Möchten auch Sie den Birsfelder Anzeiger Woche für Woche in Ihrem Briefkasten?

### Abo-Bestellung

Jahresabo zum Preis von Fr. 71.-

Ich abonniere den Birsfelder Anzeiger

Name \_\_\_\_\_

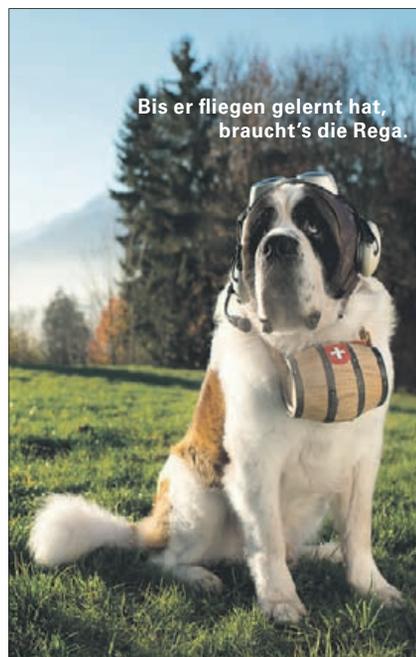
Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

 LV Lokalzeitungen Verlags AG  
 Abo-Service, Postfach 198, 4125 Riehen  
 Telefon 061 645 10 00  
[abo@lokalzeitungen.ch](mailto:abo@lokalzeitungen.ch), [www.birsfelderanzeiger.ch](http://www.birsfelderanzeiger.ch)

 Bis er fliegen gelernt hat,  
braucht's die Rega.

[www.rega.ch](http://www.rega.ch) **rega**

## Bares für Rares

 Suche versilbertes Besteck, Pelze,  
Gold-, Bernstein-, Korallenschmuck,  
Münzen, Porzellan, Teppiche, Armband-  
uhren (Handaufzug oder Automatik).

Frau Petermann, Tel. 076 738 14 15

K\_1247

## Firma Hartmann

K\_1301

 kauft Pelze, Bleikristall, Porzellan, Antiquitäten,  
Bilder, Schreibmaschinen, Louis-Vuitton-  
Taschen, Teppiche, Tafelsilber, Uhren, Münzen,  
Schmuck, Tel. 076 610 28 25

## Achtung!

### Bargeld-Pelzankauf

**Wir kaufen Pelzmäntel und -jaken  
und zahlen dafür bis zu  
5000.- Franken in bar!**

 Des Weiteren kaufen wir antike Möbel, Tafel-  
silber, Porzellan- und Bronzefiguren, Schreib-  
und Nähmaschinen sowie Uhren und  
Schmuck jeglicher Art zu Höchstpreisen an.

**Firma Klein seit 1974  
Info 076 718 14 08**

K\_1236

## Kaufe Zinnkannen

 Becher, Teller, Kelche etc.  
Silberbesteck

 Altgold, Schmuck, Ringe-Ketten, etc.  
**Münzen, Armband-Uhren, Omega-IWC-  
Rolex-Zenith-Golduhren etc.**  
 Tel. 079 108 11 11 Hr. Gerzner

K\_1148

## Bares für Rares!!!

### Kunst und Antikhandel CH

Wir kaufen an von antik bis modern

- Möbel, Wohnaccessoires, Teppiche
- Porzellan (Figuren, Service, Vasen, Teller)
- Figuren aller Art
- Asiatika
- Alles Gerahmte (Öl, Lithos, Drucke, Aquarelle u. v. m.)
- Bronze
- Puppen
- Briefmarken, Postkarten, Münzen aus aller Welt
- Silber (auch versilbert), Zinn
- Spielzeug (Blech, Eisenbahn)
- Militaria (Orden, Abzeichen, Uniform)
- Uhren aller Art (gerne hochwertige Marken), auch defekt
- Schmuck (zum aktuellen Börsenpreis + Verarbeitung)
- Komplette Hausräumung und vollständige Sammlungen
- Kompetent – professionell – gut
- Lassen Sie Ihre Werte unverbindlich schätzen
- Gutachten kann ausgestellt werden
- Profitieren auch Sie von jahrelanger Erfahrung
- 3x im Jahr grosse Kunstauktion

**Ihre Ansprechpartner in der Schweiz:**

R. Lauenburger: 077 445 33 43

C. Lauenburger: 077 912 11 12

 E-Mail: [kunstantikhandel@gmail.com](mailto:kunstantikhandel@gmail.com)

K\_1288

## Wir kaufen oder entsorgen

### Ihr Auto

 zu fairen Preisen  
**079 422 57 57**
[www.heinztroeschag.ch](http://www.heinztroeschag.ch)

K\_1212

## Gemeindeversammlung «Fehlerkaskade» bei Sanierung Salinenstrasse

Problemlos genehmigte die Gemeindeversammlung die Jahresrechnung. Einzig bei einem Nachtragskredit gab es Erklärungsbedarf.

Von Sabine Knosala

An der Gemeindeversammlung vom vergangenen Montagabend in der Rheinpark-Aula musste Gemeindepräsident Christof Hiltmann den 53 Stimmberechtigten von einer größeren Abweichung vom Budget berichten: So hatte die Sanierung der Wasserleitung in der Salinenstrasse rund 198'000 Franken statt 100'000 Franken gekostet. Hiltmann sprach von einer «Fehlerkaskade» beim Vorgehen: So war das Projekt schon vor der Ausführung abgeändert worden, indem externes Personal zugezogen und der Bereich des Leitungersatzes ausgedehnt wurde. Während der Bauarbeiten kamen dann noch nicht eingezeichnete Wasserleitungen dazu, was zu einer ungefähren Verdopplung der Kosten führte.

«Die Überschreitung wurde erst nach Projektende festgestellt», monierte an der Gemeindeversammlung die Rechnungsprüfungskommission (RPK), die sich laut ihrem Präsident Florian Dettwiler ein besseres Controlling wünsche.

Entsprechend kündigte Gemeindepräsident Hiltmann Massnahmen an, «damit wir künftig rechtzeitig den Notfallknopf drücken können». So soll unter anderem die Detailplanung auf mehreren Stufen mit dem Budget abgeglichen und die Kostenkontrolle während der Ausführung nicht mehr an Dritte delegiert werden.

Vorerst beantragte der Gemeinderat aber erst einmal bei der Gemeindekommission eine Verdopplung der rund 49'000 Franken zur Deckung der Kreditüberschreitung, was von der Gemeindekommission genehmigt wurde.

### Rote Zahlen

Weitgehend überraschungsfrei präsentierte sich die Jahresrechnung: Die Gemeinde Birsfelden schliesst das Jahr 2016 mit einem Verlust von 5'773'398 Franken ab. Diese grosse negative Abweichung vom Budget um drei Millionen Franken hat laut Hiltmann vor allem einen Grund: die Pensionskasse. Mit dem Entscheid der Basellandschaftlichen



Zahlen, Zahlen und nochmals Zahlen: An der Gemeindeversammlung drehte sich fast alles um die Jahresrechnung. Foto Sabine Knosala

Pensionskasse Ende 2016, den technischen Zinssatz von 3 auf 1,75 Prozent zu senken, entsteht bei den pensionierten Birsfelder Gemeindeangestellten und Lehrkräften eine Deckungslücke von 5,6 Millionen Franken, welche die Gemeinde mit der Rechnung 2016 zurückstellen muss.

### Einmaleffekte

Neben diesem Posten gebe es noch weitere Einmaleffekte: So wurde zum Beispiel durch die GGA mehr Geld eingenommen als budgetiert, durch den Finanzausgleich aber weniger, da dieser auf dem höheren Steuerertrag 2015 basiert. Die Investitionen fielen kleiner aus als geplant, da die Schulraumplanung gestoppt worden war.

Um das Ergebnis für den Souverän aussagekräftiger zu machen, stellte der Gemeinderat darauf eine normalisierte Rechnung ohne diese Einmaleffekte vor: So liegt das normalisierte Ergebnis 2016 bei rund -1,9 Millionen Franken. «Das ist zwar um 0,9 Millionen Franken besser als budgetiert, jedoch auf der Höhe des Wertes von 2015 und somit nicht auf einem nachhaltigen Niveau», meinte Hiltmann.

Darauf ging der Gemeindepräsident auf die beiden Sparpakete von 2014 und 2016 ein: So konnte das strukturelle Defizit von 4,5 Millionen Franken im Jahr 2014 auf 1,5 bis 2 Millionen Franken Ende 2016 reduziert werden. Allerdings seien die fehlenden Entlastungen aus dem ersten Sparpaket nicht vor 2020 zu erwarten. Daher lautete Hiltmanns Fazit: «Wir müssen mit den Finan-

zen weiterhin vorsichtig haushalten.» Schwierig sei insbesondere der Umgang mit Sondereffekten, die ein Loch in die Gemeindekasse rissen. So verfügte Birsfelden Ende 2016 nur noch über 5,1 Millionen Franken Eigenkapital.

Das sah die Gemeindekommission genauso: «Die negative Entwicklung beim Eigenkapital macht uns Sorgen», meinte deren Mitglied Florian Schreier. Positiv sei aber, dass das normalisierte Ergebnis besser als budgetiert ausfalle. Beide Punkte nannte auch die RPK, die kurz- bis mittelfristig ein ausgeglichenes Budget forderte.

### Leistungsabbau befürchtet

Heiner Lenzin von der SP allerdings vermutete aufgrund des normalisierten Ergebnisses eine «zu pessimistische Budgetierung» und befürchtete einen Leistungsabbau auf Kosten der Bevölkerung: «Finanzen sind wichtig, aber hier wohnen auch Menschen», betonte er. Der Gemeindepräsident konterte: «Wir machen das nicht aus Plausch. Bei der jetzigen Situation müssen wir gleich mehrere Warnfinger in die Höhe halten.» Der Souverän genehmigte schliesslich grossmehrheitlich mit einer Nein-Stimme die Jahresrechnung und den Geschäftsbericht 2016.

Weiter informierte Hiltmann, dass von der EVP ein Antrag zur Einführung von öffentlichen Velopumpen in Birsfelden eingereicht worden sei. Noch sei aber unklar, wie dieser bearbeitet werden solle.

### Kolumne

## Apfel, Birne und Banane

Von Roland Schmidt\*



Am letzten Wochenende feierte das Rehab Basel sein 50-Jahre-Jubiläum. Es ist eine hochspezialisierte Klinik für

Neurorehabilitation und Paraplegiologie. Die Zünfte und Gesellschaften der Stadt Basel haben das Patronat übernommen und somit war ich als ihr Schreiber mit grosser Begeisterung dabei, dieses Fest tatkräftig zu unterstützen. Das eine war das Fest, das viele Besucher anlockte. Das andere waren die zahlreichen Begegnungen mit den Patienten und die Auseinandersetzung mit der Thematik, dass Menschen nach einem Unfall oder einer Krankheit mit einer Hirnverletzung und/oder Querschnittslähmung mit viel Mühe einen Weg zurück ins Leben suchen.

«Was hat dies nun mit Apfel, Birne und Banane zu tun?», werden Sie sich fragen. Bei meinem Rundgang durchs Rehab konnte ich mich an einem Posten in die Situation eines Menschen mit einer Hirnverletzung versetzen. An meiner schwächeren linken Hand wurde mir ein Strickhandschuh übergezogen und ein Bleistift in die Hand gedrückt. Ebenfalls setzte man mir eine Brille auf die Nase, die mir mein Sichtfeld markant einschränkte. Meine Aufgabe war es dann, Zahlen auf dem Papier durch einen Bleistiftstrich zu verbinden und einfache Fragen zu beantworten. Eine solche Frage war zum Beispiel: «Nennen Sie mir fünf Unterschiede zwischen Apfel, Birne und Banane!» Diese beiden gleichzeitig auszuführenden Aufgaben brachten mich arg ins Schwitzen, und die einfachsten Dinge schienen unlösbar.

Mir wurde bewusst, dass mit einer solchen Diagnose die Dinge in ein ganz anderes Licht rücken. Es geht nicht um Analyse, Ungeduld oder alles gleichzeitig. Es beginnt wieder mit den ganz einfachen Dingen, welche in unserem gesunden Leben komplett an Bedeutung verlieren ... oder hätten Sie die fünf Unterschiede parat gehabt, während Sie versuchen Zahlen zu verbinden, die dort gar nicht standen?

## FREIE BESICHTIGUNG

im Wydengarten in Breitenbach  
an der Brislachstrasse 2, 4a, 4b

Freitag 23. Juni 2017  
15.00 – 18.30 Uhr

Lassen Sie sich bei Ihrem Besuch  
von unseren eleganten und  
smarten Eigentumswohnungen  
begeistern.

Michael Garnier 032 625 95 84  
[www.wydengarten.ch](http://www.wydengarten.ch)

bonacasa  
smart living

K. 1224

### Erfahrener Landschafts- gärtner

übernimmt sämtliche  
Gartenarbeiten  
inkl. Abfuhr  
076 572 40 49

### Zeitungs- leser

lesen

auch

die

Inserate

### Kaufe Antiquitäten, Gold und Schmuck

Möbel, Totalerbischaft, alte, grosse Teppiche, grosse  
Spiegel vergoldet, alte Pelze, antike Gemälde, alte  
Waffen, mittelalterliche Rüstungen aus dem 16.  
bis 19. Jahrhundert, Silberwaren 800/925, Gold  
und Schmuck zum Einschmelzen, Armbanduhren  
(Omega, IWC, Zenith, Rolex, Heuer, Vacheron,  
Patek Philippe), Taschenuhren, Pendeluhren.  
Zahle bar.

Telefon 079 769 43 66, [dobader@bluewin.ch](mailto:dobader@bluewin.ch)

K. 1275



[www.sporthilfe.ch](http://www.sporthilfe.ch)

# Aktuelle Bücher aus dem **reinhardtverlag** [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

## burckhardtimmobilien

Ein Unternehmen der Burckhardt+Partner AG

Wir sind ein Immobilien-Unternehmen für die Region Basel und die Deutschschweiz. Neben unseren Tätigkeitsfeldern Liegenschaftsbewirtschaftung und Liegenschaftshandel, sind wir mit der Bau- und Planungsabteilung erfolgreich im Modernisieren von Wohnbauten tätig.

Wir suchen per 1. August 2017 oder nach Vereinbarung für unsere Abteilung Baumanagement/Umbau/Sanierung eine(n)

### BAULEITER ODER BAULEITERIN (80%-100%)

#### Sie bringen mit:

- Einige Jahre Erfahrung als Bauleiter (in) in der Schweiz im Wohnungsbau
- Erfahrung im Devisieren und der Baubuchhaltung (Kenntnisse mit System Messerli von Vorteil)
- Gute Koordinationsfähigkeiten und Durchsetzungsvermögen
- Ruhige, besonnene Art auch in hektischen Zeiten
- Unternehmerisches Denken

#### Wir bieten:

- Langfristige Beschäftigungsmöglichkeit
- Selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten
- Durchmisches und aufgestelltes Team
- Moderne Infrastruktur und Anstellungsbedingungen
- Teilpensum ab 80% möglich

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, dann freuen wir uns über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an: [personal@b-immo.ch](mailto:personal@b-immo.ch)

K. 1253

Inserate

sind

**GOLD**

wert

Am Stausee vermieten wir n. V.

**Ladenlokal / Büro** ca. 53 m<sup>2</sup>

Das Lokal eignet sich gut als Büro oder stilles Gewerbe.

WC/Lavabo ist vorhanden.

Keine Lebensmittel

Mietzins **Fr. 800.00** inkl. NK

Gerne zeigen wir Ihnen die Räumlichkeiten.  
Wir sind erreichbar unter **061 278 91 48** oder [info@deck.ch](mailto:info@deck.ch)

045033

## Birsfelder Anzeiger

Wir behalten den  
Überblick!

Promotion

**Ausbildung****Tolle Lehrstelle für junge Frauen**

Gesamtschweizerisch liegt der Frauenanteil bei den Fleischfachleuten Fachrichtung Feinkost und Veredelung bei 80%! Möchtest du Handwerk mit Kreativität verbinden, dann ist die Ausbildung zur Fleischfachfrau EFZ genau das Richtige für dich. Diese Berufsleute zaubern aus dem Rohstoff Fleisch die leckersten Produkte. In der Fachrichtung Feinkost und Veredelung wirst du zum Profi für die Herstellung von kalten Platten, Fertiggerichten und Traiteurprodukten. Zudem gestaltest du die Theke ansprechend und bist im Verkauf tätig. Hier sind gute Umgangsformen und Kontaktfreudigkeit gefragt, wenn die Kundenschaft beraten wird. Damit du die Zusammenhänge verstehst und die Vielseitigkeit des Berufes erfahren kannst, bilden wir dich auch in der Fleischverarbeitung und Herstellung von Wurstspezialitäten aus.

Wir bieten auch die Möglichkeit, parallel zur Grundausbildung die Berufsmatur zu absolvieren. Nach der fundierten Grundausbildung stehen dir diverse Weiterbildungen und Karrierechancen offen. Auch sind wir der führende Ausbildungsbetrieb der Schweiz für den Metzgermeister!

Sollte dich der Beruf ansprechen, kannst du dich bei Jenzer Fleisch + Feinkost in Arlesheim für einen Ferienjob oder eine Schnupperlehre melden: [mm@goldwurst.ch](mailto:mm@goldwurst.ch) oder Tel. 061 706 52 98.

Zusätzliche Infos sind auch unter [www.goldwurst.ch/Jobs/Ausbildung](http://www.goldwurst.ch/Jobs/Ausbildung) und [www.carnasuisse.ch/de/bildung/berufsbilder.php](http://www.carnasuisse.ch/de/bildung/berufsbilder.php) zu finden.



Musikkorps

**Hafenkonzert: Schiff ahoi mit Seemannsliedern**

Mit Badenudeln in der Hand und Shantys auf dem Notenblatt sorgte das Musikkorps für eine Atmosphäre wie am Meer.

Foto zVg

**An seinem Konzert in der Alten Turnhalle entführte das Musikkorps sein Publikum dieses Jahr auf die Ozeane der Welt.**

**Von Veronika Wipfli-Müller\***

Am letzten Samstag lud das Musikkorps Birsfelden zum Hafenkonzert ein. Trotz des schönen warmen Sommerabends war die Alte Turnhalle, oder besser gesagt der Quai am Hafen, bis auf den letzten Platz besetzt. Mit vielen Ideen und Material vom Arbeiter-Wassersportverein Birsfelden wurde die Bühne zum Schiff umgestaltet. An Deck nahmen Matrosen, Seeräuber und Meerjungfrauen mit ihren Instrumenten Platz und warteten auf ihren Kapitän Christoph Moor. Nachdem dieser die Fahne gehisst hatte, wurde das Hafenkonzert mit dem Stück «Adventure Island» von Andrew Pearce eröffnet. Wie bereits der Titel des Konzerts besagte, standen die Shantys, die Seemanns-

lieder, im Mittelpunkt. Darin geht es um Seereisen, wie beispielsweise im Stück «Waterkant» von Markus Götz, sowie um Abschied, Heimweh oder Stürme auf See, was durch unterschiedliche Melodien und Rhythmen sehr schön zum Ausdruck gebracht wird. In anderen Stücken, wie dem «Hafenkonzert» oder «Heut' geht es an Bord» waren bekannte Melodien wie «Wir lagen vor Madagaskar» oder «Eine Seefahrt, die ist lustig» zu hören. So richtige Seemannsstimmung kam beim Stück «Ahoi» auf. André Schreyer, der Solist am Akkordeon, riss alle mit.

**Text für Birsfelder marsch**

Konzertsprecher Reto Caccivio schickte die Mannschaft nach seinen Ansagen jeweils gekonnt wieder auf die Reise. Der Präsident des Musikkorps, Florian Dettwiler, wies darauf hin, dass nicht nur der Hafen, sondern auch das Musikkorps dieses Jahr ein Jubiläum begeht, nämlich 40 Jahre seit der Vereinsgründung, was im Konzert am 26. November seinen Platz haben

wird. Zudem erinnerte er daran, dass noch bis am 15. Juli der Wettbewerb «Ein Liedtext für den Birsfelder marsch» läuft und ermunterte dazu, daran teilzunehmen. Natürlich kam auch das Kulinarische nicht zu kurz: Hinter dem Buffet wurde das Musikkorps von Mitgliedern des Gemischten Chors Frohsinn unterstützt. Dafür ein herzliches Dankeschön!

**Open-Air mit Wurst und Brot**

Bereits steht der nächste Anlass vor der Tür: Am Mittwoch, 21. Juni, findet um 19 Uhr das alljährliche Open-Air auf der Wiese des reformierten Kirchgemeindehauses statt. Das ist musikalische Unterhaltung bei Würstchen vom Grill und allem, was dazu gehört. Der Anlass wird von Mitgliedern des Musikkorps gesponsert, die etwas zu feiern haben. Das Publikum konsumiert gratis, darf aber etwas ins Kässeli geben. Dieses Geld wird einer Organisation gespendet, welche die Sponsoren bestimmen und am Abend vorstellen werden.

\*Musikkorps

pro Igel

**Achtung: Hände weg von herzigen Igelbabys!**

**Auch wenn es schwerfällt: Junge Igel und Igelnester bitte nicht berühren.**

BA. Ab Mitte Mai bis in den September könne man im Garten auf Igel Nachwuchs treffen, informiert der Verein pro Igel. Finde man einen Igelsäugling verlassen an, solle man erst mal beobachten. In den meisten Fällen holen die Muttertiere das Kleine zurück ins Nest. Wenn dies

nicht der Fall sei, bietet der Verein pro Igel eine Notfallnummer an unter 079 652 90 42. Bevor man etwas unternimmt, solle man dort anrufen. «Sie erhalten rund um die Uhr kompetente Auskunft zum richtigen Vorgehen», schreibt der Verein.

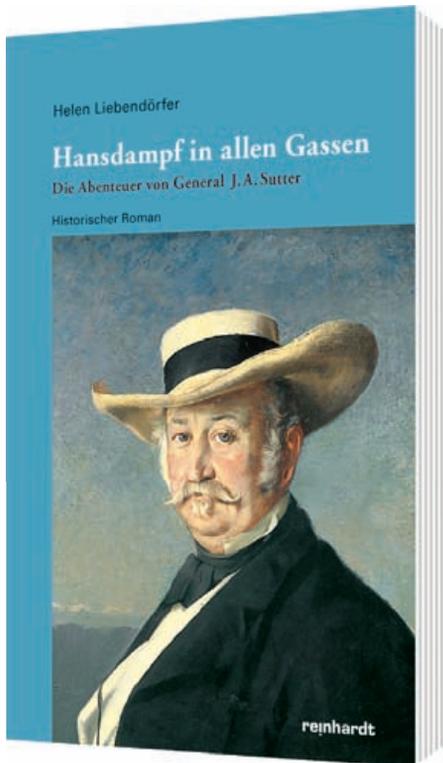
Wie pro Igel erklärt, könne man an den unmöglichsten Orten Igelnester finden – sogar unter einem Rasenmäher. Igelnester mit Säuglingen müssten unbedingt in Ruhe gelassen werden: «Igel sind Wildtie-

re und sehr empfindlich. Igel mütter können im schlimmsten Fall in Panik geraten und ihre Jungen totbeissen», so der Verein. Das Nest und die Umgebung sollten nicht mit blossen Händen angefasst werden. Bei ungünstig gelegenen Nestern könne man ebenfalls die Notfallnummer benutzen, um eine Anleitung für die Evakuierung des Nests zu erhalten. Laut pro Igel sollte man zudem vor dem Einsatz von Geräten wie Motorsensen und Fadenmä-

hern den Arbeitsbereich gründlich nach Igelnestern absuchen.



Die Tierchen sollte man am besten in Ruhe lassen. Foto Dieter Kummer



## Hansdampf in allen Gassen

Die Abenteuer von General J. A. Sutter

Zu den bekannten Schweizer Auswanderern des 19. Jahrhunderts gehört Johann August Sutter, auch «General Sutter» oder «Kaiser von Kalifornien» genannt. Im Jahr 1834 flüchtet er hochverschuldet und ohne seine Familie nach Amerika, wo er zunächst erfolglos sein Glück bei verschiedenen Unternehmungen sucht und nach Umwegen in Kalifornien eine Kolonie gründet. Wie verlief Sutters Leben, bevor man Gold auf seinem Land fand? War er wirklich der edle Pionier, dem durch den Goldrausch alles genommen wurde? Gab es ein filmreifes Lebensende auf den Stufen des Capitols oder doch eher einen einsamen Tod im tristen Hotelzimmer? Eines ist sicher: Sutters Lebensweg ist vielfältig und lässt niemanden unberührt.

Basierend auf zeitgenössischen Quellen und Berichten wurden in diesem Roman Authentisches und Fiktives verbunden, wobei die Fakten und Lebensstationen Sutters möglichst genau berücksichtigt sind.

Helen Liebendörfer  
Hansdampf in allen Gassen  
296 Seiten | kartoniert  
CHF 24.80 | EUR 24.80  
ISBN 978-3-7245-2151-8

«Der neue historische Roman von der Erfolgsautorin Helen Liebendörfer»

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch).

### Top 5 Belletristik

1. **Donna Leon**  
[1] Stille Wasser.  
Commissario Brunetti  
26. Fall  
Krimi | Diogenes Verlag
2. **Martin Suter**  
[-] Elefant  
Roman | Diogenes Verlag
3. **Martin Walker**  
[3] Grand Prix.  
Der neunte Fall für Bruno,  
Chef de Police  
Krimi | Diogenes Verlag
4. **Viveca Sten**  
[-] Mörderisches Ufer  
Krimi | Kiepenheuer & Witsch Verlag
5. **Ilija Trojanow**  
[-] Nach der Flucht  
Erzählung |  
S. Fischer Verlag



### Top 5 Sachbuch

1. **Remo H. Largo**  
[-] Das passende Leben.  
Was unsere Individualität ausmacht ...  
Psychologie |  
S. Fischer Verlag
2. **Adrian Arnold**  
[4] Deutschland –  
Der ängstliche Riese  
Politik | Orell Füssli Verlag
3. **Barbara Saladin**  
[3] 111 Orte in Baselland, die  
man gesehen haben muss  
Reiseführer | Emons Verlag
4. **Tobias Ehrenbold**  
[-] Samuel Koechlin und die  
Ciba-Geigy – Eine Biografie  
Biografie | NZZ Libro Verlag
5. **Barbara Abdeni Massaad,**  
[-] Rafik Schami  
Suppen für Syrien  
Kochen | Dumont Verlag



### Top 5 Musik-CD

1. **Viviane Chassot, Accordion**  
[1] Haydn Keyboard Concertos –  
Kammerorchester Basel  
Klassik | Sony
2. **G. Sammartini**  
[-] Concerti grossi op. 5  
Capriccio Basel, D. Kiefer  
Klassik | Tudor
3. **The Beatles**  
[-] Sgt. Pepper's Lonely Hearts  
Club Band –  
Anniversary Edition  
Pop | EMI
4. **Roger Waters**  
[-] Is this the life we  
really want?  
Pop | Sony
5. **Youn Sun Nah**  
[5] She Moves On  
Jazz | ACT



### Top 5 DVD

1. **Florence Foster Jenkins**  
[4] Meryl Streep,  
Hugh Grant  
Musikfilm |  
Constantin Film
2. **Bob, der Streuner**  
[1] Luke Treadaway,  
Ruta Gedmintas  
Spielfilm | Concorde Video
3. **Embrace – Du bist schön**  
[-] Taryn Brumfitt,  
Nora Tschirner  
Dokumentarfilm | 20th Century Fox
4. **Love & Friendship**  
[-] Kate Beckinsale,  
Morfydd Clark  
Spielfilm | Frenetic
5. **Robbi, Tobbi und das Fliewatüüt**  
[5] Alexandra Maria Lara,  
Arsseni Bultmann  
Spielfilm | Impuls



Bücher | Musik | Tickets

Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel | T 061 206 99 99

Diese Bestseller gibts auch online: [www.biderundtanner.ch](http://www.biderundtanner.ch)

Folgen Sie uns auf



**Bider&Tanner**  
Ihr Kulturhaus in Basel

Römisch-katholische Kirche

## Treff 70 plus: Auch etwas für Sie?

Unter dem Namen «Treff 70 plus» treffen sich Seniorinnen und Senioren einmal im Monat zum gemütlichen Beisammensein. Die Nachmittage gestalten sich vielseitig: Es wird gelacht, geschwätzt, gesungen und über verschiedene Themen nachgedacht. Zum Abrunden gibt es feinen Kuchen und Kaffee. Der «Treff 70 plus» steht allen offen, die Freude am Zusammensein haben.

Sie sind herzlich dazu eingeladen, an unserem nächsten Treffen am Dienstag, 20. Juni, um 14.30 Uhr im Fridolinsheim teilzunehmen.

Um einen Eindruck von unserem letzten Treffen zu vermitteln, werde ich unsere Aktivitäten kurz schildern und hoffe, dass sich möglichst viele von Ihnen dazu entscheiden, sich unseren Treff einmal unverbindlich anzusehen.

Für Seniorinnen und Senioren, welche einen Rollator oder Rollstuhl brauchen, ist ein Fahrdienst vorhanden, der organisiert werden kann. Weitere Auskunft erhalten

Sie bei Jessica Schultheiss gerne per Telefon (061 319 98 03) oder E-Mail (j.schultheiss@kathki-birsfelden.ch).

Ich freue mich auf neue Gesichter und gute Gespräche!

Jessica Schultheiss, Sozialarbeiterin

Evangelisch-reformierte Kirche

## Gemeindesonntag: Reise nach Malaysia

Beim nächsten Gemeindesonntag am 25. Juni erwartet uns ein spezieller Programmteil am Nachmittag. Im Jahr 2006 konnte Helene Rechsteiner aus Birsfelden mit der Mission 21 eine Begegnungsreise nach

Westmalaysia unternehmen. Auf dieser Reise lernte Rechsteiner moderne Grosstädte und einfachste Siedlungen, Urwald und riesige Monokulturen kennen. Mit allen seinen Facetten begegnete ihr dieses sehr interessante Land. Eindrucksvoll ist die Reise mit einem Film dokumentiert. Anhand dieses Filmes wird uns Helene Rechsteiner an ihrer Reise teilhaben lassen.

Der Gemeindesonntag beginnt um 10 Uhr mit dem Gottesdienst in der Kirche. Anschliessend sind wir zum Mittagessen im Kirchengemeindehaus beieinander. Ab 14 Uhr beginnt die Reise nach Westmalaysia. Sie können jederzeit zum Gemeindesonntag hinzukommen.

Burkhard Wittig, Sozialdiakon

## Kirchenzettel

### Reformierte Kirchgemeinde

**So, 18. Juni:** 10 h: Ökumenischer Gottesdienst zum Schulabschluss in der katholischen Kirche, Pfarrerin Sibylle Baltisberger.

**Mi, 21. Juni:** 14.30 h: KaffeSatz, gemeinsames Beisammensein bei Kaffee und Kuchen im KGH.

**So, 25. Juni:** 9.30 h: Fahrdienst für betagte und gehbehinderte Personen zum Gottesdienst (Anmeldung bis spätestens Donnerstag, 22. Juni, 11.30 Uhr, Tel. 061 311 47 48).

10 h: Gottesdienst, Pfarrerin Sibylle Baltisberger, *Kollekte:* Heks4, anschliessend **Gemeindesonntag** ab 11.30 Uhr im KGH.

*Amtswache:*

Pfarrerin Sibylle Baltisberger

### Bruder-Klaus-Pfarrei

**Sa, 17. Juni:** 17.30 h: Gottesdienst mit Kommunionfeier.

**So, 18. Juni:** 10 h: Ökumenischer Gottesdienst zum Schuljahres-Ende mit Kommunionfeier. 11.45 h: Tauffeier.

**Mo, 19. Juni:** 16.50 h: Rosenkranz in der Kirche.

**Mi, 21. Juni:** 9.15 h: Gottesdienst mit Kommunionfeier.

**Fr, 23. Juni:** 18.30 h: Preghiera.

### Evang.-meth. Kirche (EMK)

**Sa, 17. Juni:** Pilgerwanderung von Dürrenroth nach Burgdorf (Anmeldung bis Do an W. Wilhelm). 18.30 h: JS Basilisk.

«Rot»/Allschwiler Weiher (bis 22 h). 19 h: T-MC in der EMK in Birsfelden: Koch-Duell (bis 22 h)

**So, 18. Juni:** 9.30 h: Gebet im Pfarrhaus.

10 h: Gottesdienst mit der Gospel Factory (SB), anschliessend Brunch (Anmeldung bis Do an Verena Mathys, 061 313 23 04).

**Mo, 19. Juni:** Wandergruppe (Infos bei P. Burri, 061 401 09 81 / J. Schaub, 061 312 52 48).

**Di, 20. Juni:** Ab 11.45 h: Mittagstisch (Anmeldung bei Margrit Eschbach, 061 821 78 61).

**Mi, 21. Juni:** 9.30 h: Krabbelgruppe Sonneblueme.

9.30 h: Bibelgespräch.

**Do, 22. Juni:** 15 h: Gottesdienst im Generationenhaus Neubad.

### Heilsarmee

**Fr, 16. Juni:** 18 h: Beginn 24 h-Gebet. 19 h: Korpsleitungsrat, Gebet und Sitzung.

**Sa/So, 17./18. Juni:** Familiensporttage in Lyss.

**Sa, 17. Juni:** 18 h: Ende 24 h-Gebet.

**So, 18. Juni:** 10 h: Gottesdienst in der Heilsarmee am Erasmusplatz (Basel 1).

**Mo, 19. Juni:** 19.30 h: Hauskreis bei Familie Stricker.

**Di, 20. Juni:** 14.30 h: Frauengruppe. 20 h: Übung Brass-Band.

**Do, 22. Juni:** 14.30 h: Spaziertreff. 18.30 h: Männertreff, Brätle auf der Sissacherfluh.

**Sa, 24. Juni:** 14 h: Begegnungstreff Brocki Dreispitz, Leimgrubenweg 9.

**So, 25. Juni:** 9.15 h: Offenes Gebet. 10 h: Gottesdienst, KiGo.

Infos: [www.heilsarmee-birsfelden.ch](http://www.heilsarmee-birsfelden.ch)

### Freie Evangelische Gemeinde

**So, 18. Juni:** 10 h: Gottesdienst, Kinderhort/Kids-Treff.

**Mi, 21. Juni:** 9.30 h: Krabbelgruppe Binggis.

**Do, 22. Juni:** 18 h: Gemeinde-Sommer-Abend.

**Fr, 23. Juni:** 18 h: JG – Autsch.

**So, 25. Juni:** 10 h: Gottesdienst mit Abendmahl, Kinderhort/Kids-Treff. Weitere Programmhinweise: [www.feg-birsfelden.ch](http://www.feg-birsfelden.ch)

## Leserbriefe

### Luft und Zahnseide für Birsfelden

Es geht vorwärts mit unserer Gemeinde. Die EVP fordert gemäss letztem Birsfelder Anzeiger von der Gemeinde öffentliche Velopumpen und verspricht sich davon «Wohnortattraktivität».

Jawohl, das bringt! Aber es braucht mehr solche Attraktionen. Darum fordere ich zur Förderung des Fussgängerverkehrs öffentliche Schuhputzmaschinen an mindestens zwei sinnvollen Standorten. Das fördert das Laufen, die Nutzung des öffentlichen Verkehrs und die Volksgesundheit, weil man zum Laufen animiert wird und immer wieder mit sauberen Schuhen unterwegs ist – zum Beispiel nach einem Gesundheitslauf an Rhein und Birs. Zu Hause ist das Schuheputzen recht mühsam, genauso wie Veloreifen pumpen.

Damit nicht genug! Auch das heimische Gastgewerbe und die Zahnhygiene könnten gefördert werden, wenn die Gemeinde an geeigneten Standorten öffentliche Zahnseidedispenser einrichtet. Für den Fall, dass etwas hängen geblieben ist.

Wahrscheinlich kommen auch Sie noch auf tolle Ideen. Die EVP Birsfelden nimmt ihre Vorschläge gerne entgegen.

René Broder

### Zur Vatertagskolumne von Sylvie Sumsander

Ich habe auch schon vom Vatertag in Deutschland gehört. Bier, Brusthaare und bestimmt am Abend Blei in den Schuhen. Eigentlich schade, wissen wir ja heute, dass die Männer für die Entwicklung der Kinder wichtig sind. Es braucht dringend neue Männervorbilder für unser aller Zukunft.

Der Vätertag (so nennt er sich in der Schweiz) war dieses Jahr ziemlich bunt und fand inklusive der Kinder statt. Hier die Übersicht von [Männer.ch](http://www.maenner.ch/veranstaltungen_vaertag): [www.maenner.ch/veranstaltungen\\_vaertag](http://www.maenner.ch/veranstaltungen_vaertag)

Liebe Sylvie Sumsander, ich würde in Birsfelden gerne einen Vätertag 2018 organisieren. Die Kinder kommen dann natürlich mit und so haben die Mütter quasi ihren Muttertag im Stile des Vätertags in Deutschland. Melden Sie sich doch bei mir, damit wir die Idee gemeinsam konkretisieren können. Auch alle anderen dürfen sich melden unter [mail@paparlapapp.ch](mailto:mail@paparlapapp.ch).

Markus Bürki

## Leserbriefe

Geben Sie immer Ihren vollständigen Namen und die vollständige Adresse an. Kennzeichnen Sie Ihr Schreiben als «Leserbrief». Die maximale Länge beträgt 1300 Zeichen inklusive Leerzeichen. In unserer Lokalzeitung sollte sich der Inhalt auf ein lokales Thema beziehen.

Schicken Sie Ihren Leserbrief via E-Mail (Word oder als Mailtext) an [redaktion@birsfelderanzeiger.ch](mailto:redaktion@birsfelderanzeiger.ch) oder als Brief an Birsfelder Anzeiger, Missionsstrasse 34, 4055 Basel.

Redaktionsschluss ist jeweils montags, 12 Uhr.

Anzeige

## Bieli Bestattungen

Ein Familienunternehmen seit 1886 für Birsfelden und Umgebung

Hans Bieli & Co., Bestattungsunternehmen  
Inhaber Beat Burkart

Birsfelden, Allschwil, Liestal, Basel  
Tel. 061 481 11 59

Wir sind 24 Stunden für Sie da.  
[www.bieli-bestattungen.ch](http://www.bieli-bestattungen.ch)

Anzeige

### Trauerreden – Trauerfeiern

für einen würdigen Abschied persönlich, individuell, weltlich  
Jörg Bertsch, freier Trauerredner

Tel. 061 461 81 20

[www.der-trauerredner.ch](http://www.der-trauerredner.ch)

044586

## Wasserfahren

## AWS: Fischessen und Wettfahren

Am Wochenende vom 24. und 25. Juni steht auf der Kraftwerkinsel wieder der alle zwei Jahre stattfindende Senioren-Junioren-Cup mit Fischessen auf dem Programm. Der rund vierminütige Parcours besteht aus einer kraftraubenden Ruderstrecke, kombiniert mit Bojen, die umfahren werden müssen, und einem interessanten Stachel-Endspurt vor dem Festplatz. Das anspruchsvolle Wettfahren zieht rund 200 Wettkämpferinnen und Wettkämpfer von 25 Wasserfahrvereinen aus der ganzen Schweiz an. Das Wettfahren findet am Samstag von 9 bis 16 Uhr statt. Die Rankverkündigung geht um 17.30 Uhr über die Bühne.

An beiden Tagen herrscht zudem Festbetrieb; am Samstag von 11 bis 2 Uhr, am Sonntag von 11 bis 17 Uhr. Die kulinarischen Liebhaber werden dabei mit Pommes frites, Bratwürsten und Steaks sowie dem traditionellen Felchenfilet im Bier-tee verköstigt.

Der AWS Birsfelden freut sich auf Ihren Besuch. *Dominik Keller, OK-Chef AWS Birsfelden*



## Schulsport

# Podestplatz für Birsfelder Handballteam



Birsfeldens Handball-Knaben in Fribourg: Stehend (von links): Fabio Urfer (4Ec), Roman Metter, Jan Rüdüsühli (beide 4Pa), Dario Pianta (4Ec), Mateo Zusman (3Pa), Daniel Lenzin (Betreuer); kniend: Srdjan Aleksandric (3Pa); liegend: Ruben Ozon (3Ec, links), Adam Williamson (3Pa). *Foto zVg*

## Am 48. Schweizerischen Schulsporttag in Fribourg trumpften die Mannschaften aus dem Baselbiet gross auf.

Der Schweizerische Schulsporttag wurde in diesem Jahr in und um Fribourg ausgetragen. Gegen 3000 Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufe I trafen sich zu einem Leistungsvergleich und kämpften in

zwölf Sportarten um die begehrten Titel der Schweizerischen Schülermeister. Der Kanton Basel-Landschaft reiste mit einer stattlichen Delegation von 120 Schülerinnen und Schülern an diesen Wettkampf und stellte total 27 Teams in zehn Disziplinen. Die Bilanz der Baselbieter Schulsportteams präsentiert sich sehr erfreulich. Es resultierten sieben Podestplätze und gesamthaft 15 Top-10-Platzierungen. Dies bedeutet, dass sich mehr als die Hälfte der gestarteten Baselbieter Teams unter

den besten Schulsportmannschaften der Schweiz klassieren konnten.

Am Ende hatten die Baselbieter Teams sieben Medaillen gesammelt. Eine davon ging an die Sekundarschule Birsfelden, die beim Knaben-Handball eine äusserst erfolgreiche Equipe am Start hatte. Das aus Schülern der Klassen 3Pa, 3Ec, 4Pa und 4Ec gebildete Team, bei dem mehrere Spieler im Nachwuchs des TV Birsfelden (HSG Nordwest) aktiv sind, wurde schliesslich Zweiter. *Sportamt BL*

Promotion

### Gächter's Gesundheitstipp

## Bereit für die Sommerferien?



Bald ist es wieder so weit: Das Schuljahr geht zu Ende und die grossen Sommerferien stehen vor der Tür. Sommer heisst für viele Familien: Koffer packen und die wohlverdienten Ferien geniessen! Ob Städtereise, Badeferien am Strand oder ein Wanderausflug – eine gute Vorbereitung ist bei allen Ferienzeilen unab-

dingbar. Wir stehen Ihnen beim Zusammenstellen Ihrer individuellen Reise- oder Hausapotheke mit professionellem Rat und Tat zur Seite. Damit in der Vorfreude auch nichts Wichtiges vergessen geht, verwenden wir hilfreiche Checklisten in der Reisevorbereitung. Und ist die Reiseapotheke einmal vollständig ausgerüstet, sollte sie auch richtig aufbewahrt werden: kindersicher und an einem kühlen Ort gelagert.

#### Individuelle Beratung für Ihr Reiseziel

Ein Gang in die Apotheke lohnt sich auf jeden Fall! Wir beraten Sie zu

allen Gesundheitsfragen rund um Ihre Ferien; sei es zu Kompressionsstrümpfen als Thromboseprophylaxe bei Langzeitflügen, zu verdauungsregulierenden Produkten, Wundversorgungsmaterialien für kleinere Verletzungen, bis hin zu diversen Produkten zur Vorbeugung eines Sonnenbrands. Wann haben Sie sich zuletzt impfen lassen? Bringen Sie Ihren Impfausweis vorbei. Wir überprüfen Ihren Impfschutz und geben Ihnen dazu Empfehlungen für Ihr Reiseziel.

Bei uns profitieren Sie bis zum 31. August 2017 von 20% Rabatt

auf alle Sonnenschutz-Produkte! Kommen Sie vorbei! Gemeinsam finden wir den passenden Sonnenschutz für Sie!

Schöne Ferien wünscht  
Ihr Team der  
TopPharm Apotheke Gächter

toppharm

Apotheke Gächter

Migros Birsfelden  
Chrischonastrasse 2  
4127 Birsfelden  
Telefon 061 261 66 00  
Fax 061 261 66 01

Fussball 2. Liga regional

# Freude, aber keine Euphorie nach dem Erreichen des Saisonziels

Der FC Birsfelden beendet die Saison mit einem 3:2-Heimsieg über Pratteln und der Gewissheit, die Klasse gehalten zu haben.

Von Alan Heckel

Obwohl es um nichts mehr ging, zeigten der FC Birsfelden und der FC Pratteln zum Saisonabschluss eine engagierte Leistung. Die Gäste hatten ein optisches Übergewicht, doch die Hafenstädter wiesen vor dem Seitenwechsel ein Chancenplus auf. Alles deutete auf ein 0:0 zur Pause hin, da landete in der Nachspielzeit der Ball im Anschluss an einen Corner vor den Füßen von Boban Jevremovic. Der FCB-Mittelfeldmann hatte keine Mühe, aus wenigen Metern das 1:0 zu erzielen, verkniff sich aber gegen seinen Ex-Verein den Torjubiläum.

## Endstation Offsidefalle

Nach dem Seitenwechsel schienen die Prattler zu Beginn noch nicht mit voller Konzentration auf dem Platz zu sein. In der 50. Minute vergassen sie nämlich Renato Santabarbara an der Sechzehnerlinie. Der Birsfelder Offensivspieler bedankte sich für den Freiraum und lobte den Ball über Goalie David Heutschi sehenswert ins Tor.

In ihrem Stolz verletzt erhöhten die Gäste nun Tempo und Druck, während sich die Hafenstädter aufs Kontern beschränkten. Allerdings



Glückwünsche vom Präsidenten: Roland Hürner gratuliert Jonathan Meireles und Boban Jevremovic (rechts) zum Ligaerhalt.

Fotos Alan Heckel

blieben die Birsfelder zumeist in der FCB-Offsidefalle hängen, sodass Chancen Mangelware blieben.

Die Prattler hingegen nutzten zwei ihrer Möglichkeiten. Zuerst liess Juan Peromingo nach schönem Durchspiel FCB-Keeper Salvatore Clemente keine Chance (60.), dann entwichte Gabriele Stefanelli der Birsfelder Abwehr und wucherte

den Ball allein vor Clemente unhaltbar unter die Latte (89.).

## 20. Tor von Denicola

Vom späten Ausgleich beflügelt, strebten die Gelbschwarzen den Siegestreffer an – und wurden von den Birsfeldern eiskalt ausgekollert. Santabarbara lief allein auf Heutschi zu und legte quer zu Domenic Denicola, der den Ball nur noch ins leere Tor schieben musste. Es war der 20. Saisontreffer für den Captain, der damit gemeinsam mit Sven Jegge und Patrick Zenhäusern vom FC Reinach Torschützenkönig der 2. Liga regional wurde.

Während die Spieler das 3:2 bejubelten, schritt Roland Hürner der Haupttribüne entlang und verkündete jedem, der sich ihm zuwendete: «Liestal hat 2:0 gewonnen!» Der Präsident rief es auch noch Speaker Meinrad von Euw zu, der es via Mikrofon an sämtliche Besucher im Sternenfeld weitergab. Das Resultat aus der 2. Liga interregional bedeutete für den FC Birsfelden, dass Rang 11 zum Klassenerhalt reicht.

## Lob vom Trainer

Nach dem Schlusspfiff klatschte Hürner jeden seiner Kicker auf dem Platz ab. Die Freude war sichtbar,

doch Euphorie machte sich keine breit. Zu sicher war man gewesen, dass der FC Liestal seine Hausaufgabe erledigen würde.

Roland Sorg war derweil froh, dass die Mannschaft ihr letztes Spiel unter seiner Führung gewonnen hatte. Der Trainer, der nächste Saison von Yves Kellerhals beerbt wird, betonte einmal mehr, «dass die Jungs den Ligaverbleib verdient haben. Sie haben Woche für Woche gezeigt, dass sie mit den meisten Gegnern auf Augenhöhe sind. Es gibt sogar vor uns klassierte Teams, die nicht besser sind!»

## Telegramm

### FC Birsfelden – FC Pratteln 3:2 (1:0)

Sternenfeld. – 60 Zuschauer. – Tore: 45.+1 Jevremovic 1:0. 50. Santabarbara 2:0. 60. Peromingo 2:1. 89. Stefanelli 2:2. 92. Denicola 3:2.

**Birsfelden:** Clemente; Krasniqi, Carnieto, Merz, Zahno; Jevremovic (79. Milan Bussmann), Gültekin (40. Demiri), Jonathan Meireles, Santabarbara; Denicola; Rohrer (70. Vigliano).

**Bemerkungen:** Birsfelden ohne Morris Bussmann, Kern, McGuinness und Alex Meireles (alle verletzt). – Verwarnungen: 71. Stefanelli, 89. Zahno (beide Foul). – Gültekin und Jevremovic verletzt ausgeschieden.



Voller Einsatz trotz «bedeutungslosem» Spiel: Renato Santabarbara (l.) und David Zahno doppelnd Prattelns Topskorer Gabriele Stefanelli.

# Gemeinde-Nachrichten

Informationen des Gemeinderates und Mitteilungen der Verwaltung Nr. 24/2017

## Gemeindeversammlungen im Jahr 2018



Nun sind die Daten bekannt. Der Gemeinderat Birsfelden hat die Termine für die Gemeindeversammlungen im nächsten Jahr festgelegt.

Foto Gemeindeverwaltung Birsfelden

Der Gemeinderat hat die Termine für die Gemeindeversammlungen im kommenden Jahr festgelegt.

An seiner Sitzung vom 6. Juni 2017 hat der Gemeinderat Birsfelden unter Berücksichtigung der Ferien und schulfreien Tage die drei Termine der Gemeinde-

versammlungen wie folgt festgelegt:

- 18. Juni 2018
- 24. September 2018
- 10. Dezember 2018.

Der Gemeinderat

### Zivilstandsnachrichten

#### Geburt

1. Mai 2017

Vitellaro, Yara

Tochter des Vitellaro, Luca, und der Vitellaro geb. Carruba, Irene, wohnhaft in Birsfelden, geboren in Basel.

#### Todesfall

8. Juni 2017

Häusler, Heidi

geb. 18. September 1939, von Rüschegg BE, wohnhaft gewesen in Birsfelden; gestorben in Basel.

## Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Juni 2017

### 1. Beschlussprotokoll der Gemeindeversammlung vom 3. April 2017

!!: Das Beschlussprotokoll der Gemeindeversammlung vom 3. April 2017 wird einstimmig genehmigt.

### 2. Jahresrechnung und Geschäftsbericht 2016

!!: Stillschweigend wird Eintreten beschlossen.

!!: Grossmehrheitlich, mit 1 Nein-Stimme, wird beschlossen:

1. Die Jahresrechnung 2016, die mit einem Defizit von CHF 5'773'398 abschliesst, wird genehmigt.

2. Der Geschäftsbericht 2016 wird genehmigt.

### 3. Anträge

GP Christof Hiltmann informiert, dass von der EVP Birsfelden ein Antrag zur Einführung von öffentlichen Velopumpen eingereicht wurde. Der Gemeinderat ist in Diskussion mit der EVP, in welcher Art und Weise der Antrag bearbeitet werden soll.

Birsfelden, 12. Juni 2017

Namens der Gemeindeversammlung

Der Präsident: Christof Hiltmann

Der Verwalter: Martin Schürmann



Überall für alle  
4127 Birsfelden

www.spitexbirsfelden.ch

E-Mail: info@spitexbirsfelden.ch

Telefon 061 311 10 40

7-12 / 14-17 Uhr

Fax 061 311 11 82

Für alle Spitex-Dienste

Krankenpflege

Hauspflege

Mahlzeitendienst

Mütter- und Väterberatung

Krankenpflege:

Sprechstunden nach Vereinbarung

Mütter- und Väterberatung:

Tel. 079 173 01 40 oder 061 311 10 40

(In der übrigen Zeit dürfen Sie gerne eine Nachricht auf die Combox sprechen)

Mail: muetterberatung@spitexbirsfelden.ch

Beratungstage:

Mo 9-11 Uhr (mit Voranmeldung)

Mo 17-19 Uhr (mit Voranmeldung)

Telefonsprechstunden:

Mo 8-9 Uhr

Di 17-18 Uhr

Fr 8-9 Uhr

## Schwimmhalle Birsfelden

Do von 20 bis 21.30 Uhr,

Samstag von 17 bis 19 Uhr

Aufsicht: Schwimmclub Birsfelden

Eintrittspreise:

Einzeleintritt: CHF 6.-

10er-Abo: CHF 54.-

Jahreskarte

(nicht übertragbar): CHF 220.-

## Terminplan 2017 der Gemeinde

- **Mittwoch, 28. Juni**  
Papiersammlung
- **Samstag, 1. Juli**  
Bauernmarkt Zentrumsplatz
- **Mittwoch, 26. Juli**  
Papiersammlung
- **Dienstag, 1. August**  
Bundesfeier auf der Kraftwerkinsel
- **Samstag, 5. August**  
Bauernmarkt Zentrumsplatz
- **Mittwoch, 30. August**  
Papiersammlung

SRH

## Spatenstich für Südanbindung

Durch das neue Bahngleis sind die Südhäfen künftig besser erreichbar.

Am vergangenen Dienstag erfolgte auf dem Gelände der Infrapark Baselland AG in Muttenz der feierliche Spatenstich für das Projekt «Südanbindung Auhafen-Schweizerhalle» der Hafentbahn Schweiz AG. Der Projektperimeter für die eingleisige Gleisverbindung für Güterverkehr erstreckt sich vom Auhafen Muttenz bis zum Areal Schweizerhalle und verbindet damit auch den Rangierbahnhof Muttenz. 70 geladene Gäste aus Politik, Wirtschaft und Verwaltung nahmen an der Grundsteinlegung teil. Unter anderem griffen der Baselbieter Regierungspräsident Thomas Weber sowie der stellvertretende Direktor des Bundesamtes für Verkehr, Pierre-André Meyrat, zur Schaufel.

### Ringschluss Rangierbahnhof

Die Südanbindung der Hafentbahn mit einem 900 Meter langen Verbindungsgleis ist ein Projekt im Rahmen des Aktionsplans «Schiffahrt» für die bessere Erreichbarkeit der südlichen Häfen Birsfelden und Auhafen Muttenz. Durch die Verbindung findet ein Ringschluss mit dem Rangierbahnhof Muttenz statt, sodass Zustellungen nicht nur über das Streckengleis in den Hafentbahnhof Birsfelden gefahren werden können, sondern auch über die Gleisanlage der Schweizerhalle in den Auhafen. Neben der strategischen Redundanz der Verbindung zum Bahnnetz für die Stand-



Hans-Peter Hadorn, Präsident Hafentbahn Schweiz AG, Thomas Weber, Regierungspräsident, Florian Rötblingshöfer, Projektleiter Südanbindung, Pierre-André Meyrat, stv. Direktor Bundesamt für Verkehr, und Daniel Rickenbacher, Leiter Infrastruktur Infrapark Baselland (v. l.). Foto zVg

orte und insbesondere für die Mineralöllager als wichtiger Baustein der Schweizer Landesversorgung, findet eine schienenseitige Verknüpfung von der trimodalen (Bahn, Lkw, Schiff) Logistikwirtschaft des Hafens mit der produzierenden Industrie der Schweizerhalle und Salina Raurica statt. Mit dem Verbindungsgleis können neue logistische Konzepte für den Schienengüterverkehr und die Binnenschiffahrt durch die Verknüpfung des Hafens mit der Industrie gedacht und auch eine erhöhte Sicherheit in der Landesversorgung gewährleistet werden.

### Inbetriebnahme 2020

Das Projekt ist im Richtplan des Kantons Basel-Landschaft enthalten. Die Plangenehmigung wurde

im Februar vom Bundesamt für Verkehr erteilt. Die Kosten für das Projekt betragen 34 Millionen Franken und werden über eine Leistungsvereinbarung zwischen der Hafentbahn Schweiz AG und dem Bundesamt für Verkehr vom Bund getragen. Die Inbetriebnahme ist bis Ende 2020 vorgesehen.

Der Baselbieter Regierungspräsident Thomas Weber betonte in seiner Ansprache die Bedeutung des Lückenschlusses: «Die Verbindung ist ein wichtiger Meilenstein für die Standortförderung des Kantons und der Schweizerischen Rheinhäfen sowie der angrenzenden Industriegebiete Schweizerhalle und Salina Raurica.»

Simon Oberbeck, Beauftragter Kommunikation und Verkehrspolitik der Schweizerischen Rheinhäfen (SRH)

### Birsfelderli gratuliert

BA. In der kommenden Woche darf der Birsfelder Anzeiger folgenden Personen gratulieren: Helene Salomon (Hauptstrasse 88) und Franz Fischbach (Rüttilhardstrasse 3) werden am 21. Juni 80 Jahre alt. Max Kleeb (Am Stausee 15) feiert am 20. Juni seinen 90. Geburtstag.

Zudem feiern Yvon und Marie Gandini (Rheinstrasse 26) am 22. Juni goldene Hochzeit (50 Jahre). Wir wünschen sämtlichen Jubilierenden von Herzen alles Gute!

Offizielle Glückwünsche übermittelt das «Birsfelderli» an alle 80-, 90-, 95-jährigen und älteren Geburtstagskinder. Sie wünschen keine Veröffentlichung im Birsfelder Anzeiger? Teilen Sie uns das mit – entweder per E-Mail (redaktion@birsfelderanzeiger.ch) oder aber per Post an:

Birsfelder Anzeiger  
Missionsstrasse 34  
4055 Basel

Bei Hochzeitsjubiläen (50 Jahre, 60 Jahre, 65 Jahre und 70 Jahre) gratulieren wir nur auf persönlichen Wunsch hin (bitte auf der Gemeinde melden). Wenn Sie keine Veröffentlichung Ihres Hochzeitsjubiläums wünschen, brauchen Sie also nicht zu reagieren.



### Was ist in Birsfelden los?

#### Juni

- Fr 16. Pretty woman.**  
Live-Film-Hör-Spiel. Mesh. 20 Uhr, Theater Roxy.
- Sa 17. Pretty woman.**  
Live-Film-Hör-Spiel. Mesh. 20 Uhr, Theater Roxy.
- Mo 19. Geschichten mit Susi Fux.**  
Für Kinder von zweieinhalb bis vier Jahren. 10 Uhr, Kinder- und Jugendbibliothek.  
**Christina Schwob erzählt Geschichten.**  
Für Kinder von fünf bis acht Jahren. 17–18 Uhr, Kinder- und Jugendbibliothek.
- Mi 21. Jassnachmittag.**  
Schieber einfach. Altersverein. 13.45 Uhr, Hotel Alfa.  
**Schachtreff für Senioren.**  
14–16 Uhr, Café Flora.  
**Open-Air-Konzert.**  
Musikkorps. Mit Wurst und Brot. 19 Uhr, Garten reformiertes Kirchgemeindehaus.

**Walking on Sunshine.**  
Musical der Klasse 4Pa. 19.30 Uhr, Theater Roxy.

**Do 22. Leseabend.**  
Mit Yvonne Capt, Corinne Maiocchi und Diego Perse-nico. 19 Uhr, Museum.

**Walking on Sunshine.**  
Musical der Klasse 4Pa. 19.30 Uhr, Theater Roxy.

**Fr 23. Jazz and Grill**  
Mit der Polly's Garden Band. 19–22 Uhr, Restaurant Birsfelderhof im Alterszentrum.

**Sa 24. Verkauf von Fair-Trade-Produkten.**  
Nicaragua Gruppe. 8.30–11.30 Uhr, vor Migros und UBS/Hard-Apotheke.  
**Fischessen und Wettfahren.**  
Arbeiter-Wassersportverein. Festbetrieb 11–2 Uhr, Wettfahren 9–16 Uhr,

Rangverkündigung 17.30 Uhr jeweils auf der Kraftwerkinsel.

**Konzert.**  
Mit den Tastenfliegern. 14.30 Uhr, Eichensaal im Alterszentrum.

**Mattenfest.**  
Katholischer Männerverein. Essen: Bratchäs. Unterhaltung: Franky's Party-Musik. 16–24 Uhr, Fridolinsmatte.

**So 25. Mattenfest.**  
Katholischer Männerverein. 10 Uhr Gottesdienst, ab 11.30 Uhr Polenta mit Rindsragout, jeweils Fridolinsmatte.

**Fischessen.**  
Arbeiter-Wassersportverein. Festbetrieb 11–17 Uhr, Kraftwerkinsel.

**Mo 26. Christina Schwob erzählt Geschichten.**  
Für Kinder von fünf bis acht Jahren. 17–18 Uhr, Kinder- und Jugendbibliothek.

**Mi 28. Jassnachmittag.**  
Schieber einfach. Altersverein. 13.45 Uhr, Hotel Alfa.

**Schachtreff für Senioren.**  
14–16 Uhr, Café Flora.

**Fr 30. Serenade.**  
Der Gemischte Chor Frohsinn singt Liebeslieder. 19.30 Uhr, reformierte Kirche. Danach Apéro in der Kirchmatt-Aula.

#### Juli

**Sa 1. Bauernmarkt.**  
9–12 Uhr, Zentrumsplatz.

**Mi 5. Jassnachmittag.**  
Schieber einfach. Altersverein. 13.45 Uhr, Hotel Alfa.

**Sa 8. Konzert.**  
Mit der Schollen-Musik. 14.30 Uhr, Eichensaal im Alterszentrum.

Fehlt Ihr Anlass? Bitte melden Sie Einträge mit Datum, Wochentag, Zeit, Ort und Organisator an: [redaktion@birsfelderanzeiger.ch](mailto:redaktion@birsfelderanzeiger.ch)

**Theater Roxy**

**Wildwuchs-Festival: Wir waren viele!**

BA. Mit einem Prachtstag ist das Wildwuchs-Festival am Sonntag in den Universitären Psychiatrischen Kliniken (UPK) Basel zu Ende gegangen. Nach neun Tagen auf dem Kasernenareal in Basel und am Theater Roxy in Birsfelden zog das Festival am Samstag für zwei Tage komplett in die UPK und zeigte dort sechs speziell für den und am Ort entwickelte Tanz-, Theater- und Audioprojekte. Die vielen Besucherinnen und Besucher konnten alle für sich Anknüpfungspunkte finden. Die einzelnen Kunstprojekte ermöglichten einen Einblick und emotionalen Zugang zu Themen der Psychiatrie.

Die mehr als 45 Vorstellungen des Festivals waren alle sehr gut frequentiert. Dieses Jahr hatte das Festival bei uns unbekannte, internationale Kunstschaaffende eingeladen. So konnte man die Arbeiten des Choreografen Michael Turinsky kennenlernen, in die unbekanntesten Welten der Unmute Dance Company eintauchen oder Rosana Cades Spaziergänge an der Hand unbekannter Menschen erleben.



**Birsfelder Anzeiger**

**Amtliches Publikationsorgan für die Gemeinde Birsfelden**

Erscheint: jeden Freitag  
 Auflage: 12 585 Expl. Grossauflage  
 1 421 Expl. Normalauflage  
 (WEMF-beglaubigt 2016)

**Redaktion**  
 Missionsstrasse 34, 4055 Basel.  
 Telefon 061 264 64 92  
 redaktion@birsfelderanzeiger.ch  
 www.birsfelderanzeiger.ch

Birsfelden: Sabine Knosala (skn)  
 Gemeindeseiten: Reto Wehrli (rw)  
 Sport: Alan Heckel (ahe)  
 Leitung: Patrick Herr (ph)

Redaktionsschluss: Montag, 12 Uhr

**Anzeigenverkauf**  
 Büro: Schopfeggässchen 8, 4125 Riehen.  
 Telefon 061 645 10 00, Fax 061 645 10 10  
 E-Mail: inserate@birsfelderanzeiger.ch  
 Anzeigenschluss: Montag, 16 Uhr

**Jahresabonnement**  
 Fr. 71.– inkl. 2,5% MwSt.  
 Abo-Service: Telefon 061 645 10 00  
 abo@lokalzeitungen.ch

**Verlag**  
 LV Lokalzeitungen Verlags AG  
 Missionsstrasse 34, 4055 Basel  
 www.lokalzeitungen.ch

**Leserbriefe und eingesandte Texte/Bilder**  
 Beachten Sie dazu unsere Richtlinien auf der Homepage.

Die LV Lokalzeitungen Verlags AG ist ein Unternehmen der Friedrich Reinhardt AG.

**reinhardt**

Inselstaat in Asien	dieser Platz nahe Bahnhof SBB (BS)	Gewürz aus Rinde	hölzerner Kastenwagen	er fährt Skateboard	auch Waldgiraffe genannt	leere Rede-wendung	cash	9	elektr. Stromstärke	Eiland auf fließendem Gewässer
10				starkes Hungergefühl						
kurz für eremitiert		Bauern bringen sie ein	Neuapostolische Kirche, Abk.			Gattin d. Donner-gottes Thor	2	Teilwert-des Fr.		..st = Blödsinn
				daraus trinkt man				fliegun-fähiger Vogel		
beliebte Sommerblumen	fehlt bei do, mi, fa, so, la		für sich, gesondert	litera-rische Gattung				dieser Bach fließt in die Ergolz		
weibl. Haushuhn				Ruine ...stein nahe Reigoldswil				franz.: Gans		kurz f. devout
die Biene ist eines	4	abge-kürzte Strasse	per Kopf gestosse-ner Ball				Resultat	7	kurzer Dienstag	
							starkes Metall			
Kontinent	nur nach-gemacht	Olymp. Rekord, Abk.		Wassertier	eine Art Balkon	ältester Teil Moskaus	Flächen-mass	Mister, kurz	engl., männl. Vorname	relig. Kultbild
Ort zw. Arisdorf u. Liestal	5	Internet-adresse v. Rumänien	engl.: (jem.) er-schlagen	Material f. Zapfen			Post per Internet			
						spez. Spalte in Zeitung				dieser Linden-berg (Sänger)
berühmtes Sprudelwasser				landwirt. Gerät zur Lockerung d. Bodens			Halbinsel im Zürichsee	einst chin. Kaiserin		
stark an-steigend (i = y)		ein wasser-dichtes hilft im Mordfall				Stadt in Nord-italien	6			
3				von ihm zum Paulus				eine Art neu		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

**Liebe Rätselfreunde**

Schicken Sie uns **bis 4. Juli die fünf Lösungswörter des Monats Juni zusammen** per Postkarte oder E-Mail zu. Wir verlosen jeden Monat einen attraktiven Pro-Innerstadt-Bon im Wert von 50 Franken. Unsere Adresse lautet: Birsfelder Anzeiger, Missionsstrasse 34, 4055 Basel. E-Mails gehen mit Stichwort Rätsel und Absender an: redaktion@birsfelderanzeiger.ch. Viel Spass!